

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**JINCHUAN金川**

**JINCHUAN GROUP INTERNATIONAL RESOURCES CO. LTD**

**金川集團國際資源有限公司**

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：2362)

**截至二零一六年六月三十日止六個月中期業績公佈**

**業績**

董事會欣然宣佈本集團截至二零一六年六月三十日止六個月之未經審核綜合中期業績，連同二零一五年同期之比較數字載列如下：

**簡明綜合損益及其他全面收益表**

截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
收益	4	<b>171,970</b>	255,771
銷售成本		<b>(180,978)</b>	(249,171)
(毛損) 毛利		<b>(9,008)</b>	6,600
其他收益及虧損	6	<b>581</b>	(5,561)
銷售及分銷成本		<b>(11,251)</b>	(13,141)
行政開支		<b>(9,960)</b>	(13,659)
減值虧損	7	-	(259,759)
財務收入		<b>209</b>	250
財務成本		<b>(3,098)</b>	(2,963)
除稅前虧損	8	<b>(32,527)</b>	(288,233)
所得稅抵免	9	<b>11,286</b>	74,453
期內虧損		<b>(21,241)</b>	(213,780)

簡明綜合損益及其他全面收益表 (續)  
截至二零一六年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
其他全面開支：			
其後可能重新分類至損益 之項目：			
換算產生之匯兌差額		-	(1,208)
現金流量對沖之公平值變動， 扣除所得稅		<b>511</b>	(58)
期內其他全面收益(開支)		<b>511</b>	(1,266)
期內全面開支總額		<b>(20,730)</b>	(215,046)
下列人士應佔期內虧損：			
本公司擁有人		<b>(15,736)</b>	(168,392)
非控股權益		<b>(5,505)</b>	(45,388)
		<b>(21,241)</b>	(213,780)
下列人士應佔期內全面 開支總額：			
本公司擁有人		<b>(15,322)</b>	(169,648)
非控股權益		<b>(5,408)</b>	(45,398)
		<b>(20,730)</b>	(215,046)
每股虧損			
基本(美仙)	11	<b>(0.36)</b>	(3.87)
攤薄(美仙)	11	<b>(0.36)</b>	(3.87)

簡明綜合財務狀況表  
於二零一六年六月三十日

	附註	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		685,180	689,879
礦產權		421,169	421,215
勘探及評估資產		182,493	172,685
其他非流動資產		20,822	22,195
		<u>1,309,664</u>	<u>1,305,974</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		103,991	102,961
貿易及其他應收款項	12	89,551	118,772
衍生金融工具		13	1,062
受限制現金存款		2,600	4,182
銀行結餘及現金		46,567	47,422
		<u>242,722</u>	<u>274,399</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	13	81,095	92,907
應付一間中間控股公司款項		2,648	2,615
應付一間同系附屬公司款項		744	744
銀行借貸		65,574	16,437
短期撥備		7,776	8,286
應繳稅項		2,199	1,927
		<u>160,036</u>	<u>122,916</u>
<b>流動資產淨值</b>		<u>82,686</u>	<u>151,483</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>1,392,350</u>	<u>1,457,457</u>

簡明綜合財務狀況表 (續)  
於二零一六年六月三十日

	附註	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
<b>非流動負債</b>			
銀行借貸		224,499	257,000
長期撥備		26,545	26,184
遞延稅項負債		281,076	293,313
應付一間中間控股公司款項		115,000	115,000
應付一間同系附屬公司款項		5,000	5,000
		<u>652,120</u>	<u>696,497</u>
<b>資產淨值</b>		<u><b>740,230</b></u>	<u><b>760,960</b></u>
<b>股本及儲備</b>			
股本	14	5,578	5,578
永久次級可換股證券		1,089,084	1,089,084
儲備		(418,018)	(402,696)
		<u>676,644</u>	<u>691,966</u>
本公司擁有人應佔權益		676,644	691,966
非控股權益		63,586	68,994
		<u>740,230</u>	<u>760,960</u>
<b>權益總額</b>		<u><b>740,230</b></u>	<u><b>760,960</b></u>

## 簡明綜合財務報表附註

截至二零一六年六月三十日止六個月

### 1. 公司資料

本公司於開曼群島註冊成立為獲豁免之有限公司，為上市公司，股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市。本公司之最終控股公司為金川集團股份有限公司（「JCG」），該公司於中華人民共和國（「中國」）成立。本公司之註冊辦事處位於P.O. Box 309, Ugland House, Grand Cayman KY1-1104, Cayman Islands。本公司主要營業地點之地址為香港金鐘金鐘道95號統一中心31樓3101室。

本公司為投資控股公司。本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）之主要業務為礦產及金屬產品貿易以及採礦業務，主要生產銅及鈷。

### 2. 編製基準

簡明綜合財務報表乃遵照國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）頒佈之國際會計準則第34號「中期財務報告」（「國際會計準則第34號」）及聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十六之適用披露規定編製。

### 3. 主要會計政策

除若干金融工具按公平值計量（如適用）外，簡明綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製。

除下文所披露者外，截至二零一六年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表採用的會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一五年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用者一致。

本集團於截至二零一六年六月三十日止六個月首次應用國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）所頒佈與編製本集團簡明綜合財務報表有關之國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）及國際會計準則（「國際會計準則」）之以下修訂。

國際財務報告準則第11號之修訂	收購合營業務權益之會計處理
國際會計準則第1號之修訂	披露計劃
國際會計準則第16號及國際會計準則第38號之修訂	闡明可接納的折舊及攤銷方法
國際會計準則第16號及國際會計準則第41號之修訂	農業：生產性作物
國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第28號之修訂	投資實體：應用綜合豁免
國際財務報告準則之修訂	國際財務報告準則二零一二年至二零一四年週期之年度改進

於截至二零一六年六月三十日止六個月應用國際財務報告準則及國際會計準則之上述修訂對於該等簡明綜合財務報表內所報告之金額及／或所載之披露資料並無重大影響。

#### 4. 收益

收益指銷售貨品所帶來之收益。本集團期內之收益分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
銷售銅	145,514	214,863
銷售鈷	26,456	40,908
	<u>171,970</u>	<u>255,771</u>

#### 5. 分類資料

國際財務報告準則第8號「經營分類」規定，經營分類須按本集團組成部分之內部報告識別，有關內部報告經由主要營運決策者（「主要營運決策者」）定期審閱，以分配分類資源及評估分類表現。

主要營運決策者經確定為本公司執行董事。彼等負責審閱本集團之內部報告以進行資源分配及評估分類表現。

本集團之經營及可報告分類如下：

- 礦產及金屬產品貿易
- 採礦業務，主要生產銅及鈷

##### 分類收益及業績

以下為本集團按經營及可報告分類劃分之收益及業績分析。

截至二零一六年六月三十日止六個月（未經審核）

	礦產及金屬 產品貿易 千美元	採礦業務 千美元	總計 千美元
分類收益	<u>54,566</u>	<u>117,404</u>	<u>171,970</u>
分類業績	<u>(416)</u>	<u>(30,871)</u>	<u>(31,287)</u>
未分配公司收入			1,020
未分配公司開支			<u>(2,260)</u>
除稅前虧損			<u>(32,527)</u>

截至二零一五年六月三十日止六個月(未經審核)

	礦產及金屬 產品貿易 千美元	採礦業務 千美元	總計 千美元
分類收益	79,798	175,973	255,771
分類業績	(66)	(287,713)	(287,779)
未分配公司收入			933
未分配公司開支			(1,387)
除稅前虧損			(288,233)

附註：經營分類之會計政策與本集團之會計政策相同。分類收益及分類業績分別包括各分類來自外界客戶之營業額及各分類所錄得之除稅前虧損(不包括匯兌收益、財務收入及其他中央行政成本)。

## 6. 其他收益及虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
匯兌收益(虧損)淨額	548	(5,516)
牌照費收入	46	-
出售物業、廠房及設備之虧損	(13)	(45)
	<u>581</u>	<u>(5,561)</u>

## 7. 減值虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
就礦產權確認之減值虧損	-	(190,692)
就勘探及評估資產確認之減值虧損	-	(69,067)
	<u>-</u>	<u>(259,759)</u>

根據採礦資產之減值評估，於截至二零一六年六月三十日止六個月無須作減值。

截至二零一五年六月三十日止六個月，本集團的礦產權以及勘探及評估資產分別錄得重大非現金減值虧損190.7百萬美元及69.1百萬美元。有關減值虧損乃由於長期銅價下調以及Ruashi礦場、Chibuluma南礦及Kinsenda項目的地區風險係數調整所致。

## 8. 除稅前虧損

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
除稅前虧損已扣除下列各項：		
物業、廠房及設備之折舊	24,759	34,824
存貨撇減	619	-
礦產權及其他無形資產之攤銷	46	3,985
設備、物業及汽車之經營租賃租金	520	433
	<u>26,944</u>	<u>43,242</u>

## 9. 所得稅抵免

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元 (未經審核)	二零一五年 千美元 (未經審核)
稅項抵免包括：		
即期稅項		
香港利得稅	-	-
剛果民主共和國(「剛果(金)」)企業所得稅	(989)	(1,388)
贊比亞企業所得稅	(199)	-
南非企業所得稅	(27)	-
過往年度撥備不足	-	(914)
	<u>(1,215)</u>	<u>(2,302)</u>
遞延稅項	12,501	76,755
	<u>11,286</u>	<u>74,453</u>



香港利得稅乃按截至二零一六年六月三十日止六個月內於香港產生之估計應課稅溢利之16.5% (二零一五年：16.5%) 計提撥備。

毛里裘斯、南非及剛果(金)之企業所得稅分別按期內估計應課稅溢利15%、28%及30% (二零一五年：15%、28%及30%) 之稅率計算。

贊比亞之企業所得稅期內按30% (二零一五年：0%) 之稅率計算。於期內適用於應課稅溢利之稅率範圍為30%至45% (二零一五年：30%至42%)。適用稅率乃根據多項因素釐定，包括相應附屬公司收入及期內平均銅價。

## 10. 股息

本公司並無於截至二零一六年六月三十日止六個月派付或宣派任何股息 (截至二零一五年六月三十日止六個月：無)。

## 11. 每股虧損

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄虧損乃按以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年	二零一五年
	千美元	千美元
	(未經審核)	(未經審核)
<b>虧損</b>		
用於計算每股基本及攤薄虧損之虧損	<u>(15,736)</u>	<u>(168,392)</u>
<b>股份數目</b>		
用於計算每股基本及攤薄虧損		
之普通股加權平均數	<u>4,350,753,051</u>	<u>4,350,753,051</u>

於該兩期間，計算每股攤薄虧損並未假設本公司兌換尚未行使的永久次級可換股證券 (「永久次級可換股證券」) 為8,466,120,000股普通股，此乃由於彼等之轉換會導致每股虧損減少。

本公司於兩個報告期末概無其他已發行的潛在普通股。

## 12. 貿易及其他應收款項

本集團向客戶(不包括最終控股公司及一間同系附屬公司)提供介乎15日至180日之信貸期。接納新客戶前,本集團委聘信貸單位就潛在客戶之信貸限額及信貸質素進行信貸評估。

以下為根據發票日期(與收益確認日期相若)呈列之貿易及其他應收款項之賬齡分析。

	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
三個月內	22,943	44,714
四至六個月	357	18,049
七至十二個月	3,196	2,584
	<u>26,496</u>	<u>65,347</u>

於二零一六年六月三十日之貿易及其他應收款項包括應收最終控股公司之款項707,000美元(二零一五年十二月三十一日:18,430,000美元)及應收一間同系附屬公司之款項4,730,000美元(二零一五年十二月三十一日:零美元),該等款項屬貿易性質。本集團向最終控股公司及一間同系附屬公司提供之信貸期介乎即期至180日不等。

## 13. 貿易及其他應付款項

	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
貿易應付款項	58,015	59,022
其他應付款項及應計費用	23,080	33,885
	<u>81,095</u>	<u>92,907</u>

其他應付款項及應計費用包括貨運支出及出口清關支出之應計費用、未付剛果(金)入口稅及相關附加費之撥備,以及其他一般營運相關應付款項。

以下為根據發票日期呈列之貿易應付款項賬齡分析。

	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
三個月內	38,492	54,287
四至六個月	13,232	1,794
七至十二個月	6,073	2,732
一年以上	218	209
	<u>58,015</u>	<u>59,022</u>

購買貨品之信貸期介乎即期至90日不等。

#### 14. 股本

	股份數目	股本 千港元
每股面值0.01港元之普通股		
法定		
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日、 二零一六年一月一日及二零一六年六月三十日	<u>20,000,000,000</u>	<u>200,000</u>
已發行及繳足		
於二零一五年一月一日、二零一五年十二月三十一日、 二零一六年一月一日及二零一六年六月三十日	<u>4,350,753,051</u>	<u>43,508</u>

報告期內法定、已發行及繳足股本概無變動。

於簡明綜合財務報表中顯示為：

	金額 千美元
於二零一五年十二月三十一日及二零一六年六月三十日	<u>5,578</u>

#### 15. 資本承擔

	於二零一六年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一五年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
有關物業、廠房及設備、礦產權及其他無形資產 以及勘探及評估資產之已訂約 但未撥備資本開支	<u>5,743</u>	<u>11,017</u>

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

二零一六年上半年，經濟大幅波動對本集團業務造成重大影響。

#### 採礦業務

採礦業務分類由Metorex (其總部位於南非) 經營。Metorex監管非洲兩個營運礦場：Ruashi礦場，為位於剛果(金)之銅鈷礦及Chibuluma南礦(包括Chifupu礦床)，為位於贊比亞之銅礦。截至二零一六年六月三十日止六個月期間，Metorex生產20,333噸銅及1,754噸鈷，並出售20,355噸銅及1,674噸鈷，銷售金額分別為90.9百萬美元及26.5百萬美元。

Metorex亦監管Kinsenda項目(位於剛果(金)之在建中的開發中銅項目)及兩個位於剛果(金)之後期階段採礦項目，分別為Musonoi項目(未開發銅及鈷項目)及Lubembe項目(未開發銅項目)。

#### 礦產及金屬產品貿易

截至二零一六年六月三十日止六個月，本公司已就其礦產及金屬產品貿易業務向客戶購買及出售粗銅合共約10,563噸(二零一五年：9,386噸)，銅精礦約6,166噸(二零一五年：25,567噸)。於截至二零一六年六月三十日止六個月，銷售粗銅及銅精礦之收益分別為49.3百萬美元及5.3百萬美元(二零一五年：分別為52.9百萬美元及26.9百萬美元)。

截至二零一六年六月三十日止六個月，根據一份二零一五年合約採購自一家歐洲供應商之餘下一批6,166噸銅精礦已全數出售予本公司之最終控股公司JCG。自此，並無於二零一六年續簽任何銅精礦合約。粗銅乃根據一份年供應量20,000噸之已續期二零一六年合約採購自一家贊比亞生產商，並直接以及透過貿易商及JCG之合營企業夥伴向中國之銅精煉廠出售。

## 財務回顧

本公司截至二零一六年六月三十日止六個月之經營業績乃是採礦業務以及礦產及金屬產品貿易業務的業績綜合入賬。

### 收益

截至二零一六年六月三十日止六個月之收益為172.0百萬美元，較截至二零一五年六月三十日止六個月之255.8百萬美元減少32.8%。

採礦業務之收益錄得減少，其很大程度上受商品市場反覆波動導致銅價及鈷價下跌所影響。截至二零一六年六月三十日止六個月，已收銅平均現金價跌至每噸4,468美元，較截至二零一五年六月三十日止六個月下跌23.7%。已收鈷平均售價（經合約基礎系數調整）於二零一六年上半年跌至每噸15,805美元，較二零一五年同期顯著下降17.2%。收益亦因截至二零一六年六月三十日止六個月之銷量減少而受到影響，其中與截至二零一五年六月三十日止六個月之銷量相比，銅的銷量減少11.7%，鈷銷售則減少21.9%。

本集團於採礦業務之銷售表現如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年	二零一五年
銅銷售量(噸)	20,355	23,050
鈷銷售量(噸)	1,674	2,144
銅銷售收益(百萬美元)	90.9	135.0
鈷銷售收益(百萬美元)		
(包括透過金港源售予		
蘭州金川之銷售收益)	26.5	40.9
採礦業務總收益(百萬美元)	117.4	175.9
已收每噸銅平均售價(美元)	4,468	5,857
已收每噸鈷平均售價		
(經合約基礎系數調整)(美元)	15,805	19,080

於二零一六年上半年，於中非的營運礦場所出售的銅噸量較二零一五年同期減少。於贊比亞Chibuluma南礦，於本中期期間管理層執行了企業組織重組以縮減其營運規模並減少勞工及其他運轉成本，以應對低銅價之影響。於剛果(金)的Ruashi礦場，電力供應不穩定狀況及為提升工廠日後之效益而進行的較長維修期，均導致產量受壓。由於商品定價環境不佳，該等營運狀況的收入不利影響進一步惡化。

貿易分類(業務全部與銅有關)收益錄得31.6%大幅下降，由截至二零一五年六月三十日止六個月79.8百萬美元下降至截至二零一六年六月三十日止六個月54.6百萬美元。收益下降乃主要由於銅精礦銷量大幅減少約19,400噸，下降了75.9%，以及銅市波動導致銅價下跌所致，而此減少被粗銅輕微增加約1,200噸(上升12.5%)而抵銷。

### 銷售成本

銷售成本指本集團礦產及金屬產品貿易之購買成本及與本集團採礦業務所生產銅及鈷有關之成本。銷售成本之主要組成部份如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元	二零一五年 千美元
礦產及金屬產品貿易之購買成本	<b>54,004</b>	78,632
採礦業務：		
變現成本	<b>2,855</b>	3,238
採礦成本	<b>21,541</b>	25,958
薪金及工資	<b>21,555</b>	29,894
加工費	<b>36,975</b>	52,894
工程及技術成本	<b>9,884</b>	12,444
安全、健康、環境及社區成本	<b>1,393</b>	1,417
物業、廠房及設備之折舊 以及礦產權及其他 無形資產之攤銷	<b>24,767</b>	37,300
其他成本	<b>8,004</b>	7,394
	<b>126,974</b>	170,539
總銷售成本	<b>180,978</b>	249,171

截至二零一六年六月三十日止六個月之銷售成本為181.0百萬美元，較截至二零一五年六月三十日止六個月之249.2百萬美元下降27.4%。

礦產及金屬產品貿易之採購額下降乃主要由於該兩個中期期間銅精礦交易量減少以及平均銅價下跌所致。

總體而言，採礦業務成本較低，但這主要由於產量較低及採取成本節約措施所致。勞工成本下降27.9%，這是由於重組Chibuluma南礦及Metorex南非總部所致。由於Chibuluma南礦採取節約成本措施及修改礦場設計，採礦開支下跌17.0%。

加工成本減少乃主要由於減少使用柴油發電及減少生產，令Ruashi礦場之基底負荷發電下降所致。

折舊減少主要由於Ruashi礦場之萃取－電積廠的使用年限增加，故隨後於回顧期內削減折舊開支所致。其他成本包括來自採礦業務之若干行政開支。

## 毛損

本集團於截至二零一六年六月三十日止六個月錄得毛損9.0百萬美元，相較於截至二零一五年六月三十日止六個月則為6.6百萬美元。顯然，這主要由於本集團採礦業務於中期期間錄得毛損9.6百萬美元，相較於二零一五年同期則為毛利5.4百萬美元，而此乃由於回顧期內銅市場價格相對較低及產量減少所致。

## 淨財務成本

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元	二零一五年 千美元
財務收入	209	250
財務成本	(3,098)	(2,963)
	<u>(2,889)</u>	<u>(2,713)</u>

淨財務成本由截至二零一五年六月三十日止六個月2.7百萬美元輕微增加至截至二零一六年六月三十日止六個月2.9百萬美元。該輕微增加主要乃因採礦業務之財務成本增加0.1百萬美元所致。

## 其他收益及虧損

截至二零一六年六月三十日止六個月，其他收益及虧損項目錄得收益0.6百萬美元，其主要包括淨匯兌收益，而截至二零一五年六月三十日止六個月則為虧損5.6百萬美元。二零一五年同期錄得顯著虧損，乃主要由於換算Metorex（本公司之全資附屬公司，其功能貨幣為南非蘭特（「南非蘭特」））之美元貸款所致，二零一五年同期南非蘭特兌美元貶值，其導致顯著未變現匯兌虧損約5.3百萬美元。由於（其中包括）Metorex之功能貨幣由南非蘭特更改為美元以與自二零一五年中旬收到及支出的主要貨幣相匹配，於回顧期內本集團承受較低的美元匯兌風險，因此產生之匯兌差額較少。

## 銷售及分銷成本

銷售及分銷成本由截至二零一五年六月三十日止六個月之13.1百萬美元減少14.4%至截至二零一六年六月三十日止六個月11.3百萬美元。該等成本主要指本集團於銷售其採礦業務之銅及鈷時所產生之礦場外成本，主要包括運輸開支、海運開支以及清關開支。銷售及分銷成本之明細如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元	二零一五年 千美元
礦場外成本：		
交通	154	246
海運	6,296	7,656
出口清關成本	4,507	5,195
其他	294	44
	<hr/>	<hr/>
總銷售及分銷成本	<b>11,251</b>	<b>13,141</b>
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

銷售及分銷成本減少乃主要由於二零一六年之銷量較二零一五年同期減少所致。



## 行政開支

行政開支由截至二零一五年六月三十日止六個月之13.7百萬美元減少27.0%至截至二零一六年六月三十日止六個月10.0百萬美元。行政開支主要為應向非洲各營運礦場之少數權益股東支付之採礦權使用費，復修開支以及本集團之其他經營開支。根據當地法規，礦業開採業權持有人須向當地政府之庫務部門繳納採礦權使用費。行政開支減少主要由於截至二零一六年六月三十日止六個月採礦業務收益減少使採礦權使用費減少以及復修開支減少所致。

## 減值虧損

截至二零一五年六月三十日止六個月，本集團的礦產權以及勘探及評估資產分別錄得重大非現金減值虧損190.7百萬美元及69.1百萬美元。有關減值虧損乃由於長期銅價下調以及Ruashi礦場、Chibuluma南礦及Kinsenda項目的地區風險係數調整所致。

根據對礦產權及相關營運資產之減值評估，於截至二零一六年六月三十日止六個月無須作進一步減值。

## 所得稅抵免

本集團於香港、剛果(金)及贊比亞須繳付稅項，乃因其業務營運處於該等司法管轄權區。與所得稅抵免74.5百萬美元相比，截至二零一六年六月三十日止六個月的所得稅抵免為11.3百萬美元。所得稅抵免減少主要是因為截至二零一六年六月三十日止六個月礦產權以及勘探及評估資產減值虧損導致並無出現顯著遞延稅項抵免所致。回顧期內之所得稅抵免主要源於確認採礦業務所產生之估計稅項虧損以及有關物業、廠房及設備、礦產權以及勘探及評估資產之變動之遞延稅項抵免。

## 期內虧損

鑒於上述事項，本集團於截至二零一六年六月三十日止六個月產生綜合虧損21.2百萬美元，而去年同期則錄得綜合虧損213.8百萬美元。

## 未計利息(淨財務成本)、所得稅、折舊、攤銷及減值虧損前盈利(「EBITDA」)

本集團之EBITDA乃以按下表得出：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一六年 千美元	二零一五年 千美元
本期間虧損	(21,241)	(213,780)
加：淨財務成本	2,889	2,713
減：所得稅抵免	(11,286)	(74,453)
加：物業、廠房及設備折舊 以及礦產權攤銷	24,805	38,809
加：礦產權以及勘探及評估 資產減值虧損	—	259,759
EBITDA	<u>(4,833)</u>	<u>13,048</u>

### 資金流動性、財務資源及資本結構

於二零一六年六月三十日，本集團有銀行結餘及現金約49.2百萬美元(當中2.6百萬美元已就採礦業務之環境責任資金作出抵押，並已以本集團供應商為受益人發出信用狀)，相比於二零一五年十二月三十一日則為51.6百萬美元(當中4.2百萬美元已就採礦業務之環境責任資金作出抵押，並已以本集團供應商為受益人發出信用狀)。

於二零一六年六月三十日，本集團有為數65.6百萬美元之銀行借貸及為數3.4百萬美元的關聯公司貸款於一年內到期，為數143.5百萬美元之銀行借貸及為數120.0百萬美元的關聯公司貸款於兩至五年內到期，而81.0百萬美元之銀行借貸於五年內到期。

本集團於二零一六年六月三十日之資產負債比率為49.2%，而於二零一五年十二月三十一日為45.4%。資產負債比率定義為淨負債除以總股本，淨負債乃來自總借貸(包括應付一間中間控股公司款項及應付一間同系附屬公司款項)減銀行結餘及現金。資產負債比率上升，乃因為新借銀行借貸，以為其採礦業務資本支出提供資金，以及於回顧期間錄得經營虧損導致總股本下降。

於回顧期間，本集團一般以銀行借貸及內部產生的資金流應付本集團之營運所需資金。

### **重大收購及出售投資**

本集團於截至二零一六年六月三十日止六個月內並無進行任何重大收購或出售投資。

### **重大資本開支**

除以20.4百萬美元(截至二零一五年六月三十日止六個月：14.3百萬美元)購買物業、廠房及設備，以及以9.8百萬美元(截至二零一五年六月三十日止六個月：12.0百萬美元)購買勘探及評估資產外，截至二零一六年六月三十日止六個月，本集團並無任何其他重大資本開支。

### **本集團抵押資產詳情**

於二零一六年六月三十日，本集團之受限制現金存款2.6百萬美元、非流動資產(包括部分物業、廠房及設備、礦產權以及勘探及評估資產)59.6百萬美元、存貨4.1百萬美元及貿易及其他應收款項5.0百萬美元已作為本集團獲授之一般銀行融資之抵押。

### **或然負債**

於二零一六年六月三十日，本集團並無任何重大或然負債。

### **外匯風險管理**

本集團之呈報貨幣為美元，本集團各附屬公司之功能貨幣主要為美元。由於其礦產及金屬產品的貿易活動，本集團面臨人民幣(本集團就其部分礦產及金屬產品貿易業務收取收入之貨幣，儘管以人民幣計值之交易已因並無重續銅精礦貿易業務而有所減少)及南非蘭特(本集團位於南非之採礦業務辦事處支出其開支之主要貨幣)之外幣匯兌風險。本集團持續地監察其所面臨之外幣匯兌風險。

鑒於港元兌美元匯率已予掛鈎，本集團於以港元進行之交易上並無面臨重大匯率風險。另一方面，人民幣兌美元及南非蘭特兌美元之匯率波動可對本集團之業績及財務狀況產生重大影響。

於回顧期間，人民幣兌美元之匯率出現適度波動。截至二零一六年六月三十日止六個月，本公司以特定可交付之遠期外匯合約來鎖定未來若干收益兌美元之匯率，管理由人民幣計值交易產生之外匯風險。

## 展望

於二零一六年上半年，大宗商品特別是銅鈷金屬價格的持續低迷，對本集團二零一六年上半年業績造成了重大影響，儘管我們不斷通過加強管理，通過技術改造降低成本，二零一六年上半年財務表現較去年同期有了明顯改善，但由於銅價較去年進一步下降，本公司整體業績仍然沒有達到其目標。

除本集團非洲採礦業務的營運礦場Ruashi礦場及Chibuluma南礦外，其他兩個礦場的礦管道進展令人鼓舞。本公司期望Kinsenda項目於二零一六年第四季首次生產地下礦石；及於二零一七年第一季對現場加工廠再調適。Musonoi項目（與Ruashi礦場股權相同之優質銅鈷礦）已進行優化及於籌得適當資金後進入下一階段至發展階段。

展望未來，全球政治、經濟依然動蕩複雜，但大宗商品價格經過幾年斷崖式下滑以後，已逐步企穩並呈現出從谷底回升的跡象。未來年度，本集團將致力於發展四大範疇。一是採取一切必要措施把位於非洲的採礦業務Metorex集團打造成有很強盈利能力的礦業公司；二是做强做大做優國際貿易業務；三是積極尋找新的機會、拓展新的業務；四是依托香港國際金融中心的優勢大力開展投融資業務。基於以上四大範疇的發展，JCI亦計劃依托其母公司金川集團在有色金屬採礦、選礦、冶金、裝備製造、工程設計、工程施工、工業自動化、運營管理等領域的經驗和技術，大力拓展在這些領域的業務和服務，把JCI最終打造成以銅鈷礦產品為主，採、選、冶上下游一體化，貿易和相關業務共同發展的世界級礦業公司，回報其股東、社會和國家。

## 僱員

於二零一六年六月三十日，本集團有4,058名（二零一五年十二月三十一日：4,581名）僱員，當中包括2,152名永久僱員（二零一五年十二月三十一日：2,367名）及1,906名承包商僱員（二零一五年十二月三十一日：2,214名）。僱員收取具競爭力之薪酬待遇，包括薪金、醫療及其他福利。主要員工亦可收取績效花紅及有關本公司股份之購股權。

## 股息

董事會議決不就截至二零一六年六月三十日止六個月宣派任何中期股息（截至二零一五年六月三十日止六個月：無）。

## 企業管治資料

### 審核委員會

審核委員會之主要職責包括審閱本集團之財務申報過程、內部監控及風險管理制度之效用、監察審核程序及履行董事會可能不時指派之其他職責。本集團截至二零一六年六月三十日止六個月之簡明綜合財務報表乃經審核委員會審閱。

### 證券交易之標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）。按照向所有董事作出之具體查詢，本公司董事已確認彼等於截至二零一六年六月三十日止六個月一直遵守標準守則所載之規定準則。

### 企業管治常規守則

本公司於截至二零一六年六月三十日止六個月已採用上市規則附錄十四所載企業管治常規守則之原則並已遵照所有適用守則條文。

### 購買、出售或贖回上市證券

截至二零一六年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 詞彙

### 「收購事項」

本公司於二零一三年十一月根據日期為二零一三年八月二十七日之買賣協議收購金瑞（連同Metorex集團）全部股本權益，總代價1,290,000,000美元，以按發行價每股1港元配售及發行1,595,880,000股本公司新普通股，以及發行本公司總值1,085,400,000美元之永久次級可換股證券之方式支付；詳情載於本公司日期為二零一三年八月三十日之通函

「董事會」	董事會
「Chibuluma plc」	Chibuluma Mines plc，於贊比亞註冊成立之公司，為Metorex之附屬公司
「Chibuluma南礦」	由Chibuluma plc擁有之地下銅礦，位於贊比亞，鄰近Kalulushi鎮區
「Chifupu礦床」	勘探中與Chibuluma南礦相連之銅礦床，位於Chibuluma南礦西南約1.7公里
「本公司」或「JCI」	金川集團國際資源有限公司，於開曼群島註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「董事」	本公司之董事
「剛果(金)」	剛果民主共和國
「EBITDA」	未計利息(淨財務成本)、所得稅、折舊及攤銷以及減值虧損前盈利
「金港源」	金港源國際貿易有限公司，一間於香港註冊成立之公司，並為本公司之間接全資附屬公司
「本集團」	本公司及其附屬公司
「港元」	港元，香港法定貨幣
「香港」	中國香港特別行政區
「金川集團」或「JCG」	金川集團股份有限公司，於中國成立之國有企業，乃本公司之控股股東

「金瑞」	Jin Rui Mining Investment Limited (金瑞礦業投資有限公司)，於毛里裘斯共和國註冊成立之公司，為本公司之直接全資附屬公司
「Kinsenda項目」	由Kinsenda SA擁有之已開發中銅礦項目，位於剛果(金)加丹加省
「Kinsenda SA」	Kinsenda Copper Company SA，於剛果(金)註冊成立之公司，為Metorex之附屬公司
「蘭州金川」	蘭州金川新材料科技股份有限公司，一間於中國註冊成立之公司，其約99%權益由金川集團間接持有
「上市規則」	聯交所證券上市規則
「倫金所」	倫敦金屬交易所
「LoM」	礦場開採期
「Lubembe項目」	由Kinsenda SA擁有之未開發銅礦項目，位於剛果(金)加丹加省
「Metorex」	Metorex (Proprietary) Limited，於南非註冊成立之公司，為本公司之間接全資附屬公司
「Metorex集團」	Metorex及其附屬公司(包括Chibuluma plc、Kinsenda SA及Ruashi Mining)，(連同其他投資控股公司)組成本集團之營運公司
「Metorex Holdings」	Metorex Holdings (Proprietary) Limited
「Musonoi項目」	由Ruashi Mining擁有之未開發銅、鈷礦項目，位於剛果(金)加丹加省
「營運礦場」	Ruashi礦場及Chibuluma南礦
「中國」	中華人民共和國



「永久次級可換股證券」 或「可換股證券」	將由本公司發行之永久次級可換股證券，用以支付收購事項部分收購價
「人民幣」	人民幣，中國法定貨幣
「Ruashi礦場」	由Ruashi Mining擁有之露天氧化銅、鈷礦，位於剛果(金)盧本巴希(加丹加省省會)之郊區
「Ruashi Mining」	Ruashi Mining SAS，於剛果(金)正式註冊成立的公司，為Metorex的附屬公司
「南非」	南非共和國
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「萃取－電積」	溶劑萃取－電解冶煉法
「美元」	美元，美國法定貨幣
「贊比亞」	贊比亞共和國
「南非蘭特」	南非蘭特，南非之法定貨幣
「%」	百分比
「km」	公里

承董事會命  
金川集團國際資源有限公司  
主席  
楊志強先生

中國北京，二零一六年八月十八日

於本公告日期，董事會包括四位執行董事楊志強先生、張三林先生、陳得信先生及張忠先生；以及三位獨立非執行董事胡志強先生，嚴元浩先生及Neil Thacker Maclachlan先生。